

Möbel LETZ

Finden und Wohlfühlen



Prospekt

20up von Rauch Black - Schrank weiß matt/ Spiegel

Möbel Letz GmbH
Am Gewerbepark 11
06895 Zahna-Elster

Tel.: 035383 - 6018 50
Fax.: 035383 - 6018 17



DAS EINZELSCHRANK-PROGRAMM, DAS IMMER PASST!

A RANGE OF STAND-ALONE WARDROBES THAT FITS EVERYWHERE!
PROGRAMME D'ARMOIRES INDIVIDUELLES TOUJOURS PARFAITEMENT ADAPTÉ!
HET, LOSSE-KASTEN-PROGRAMMA' DAT ALTIJD PAST!

UNSER QUALITÄTS- UND WERTEVERSPRECHEN

OUR PROMISE OF QUALITY AND VALUE | NOTRE ENGAGEMENT EN FAVEUR DE LA QUALITÉ ET DES VALEURS | ONZE BELOFTEN BETREFFENDE KWALITEIT EN WAARDEN



In Deutschland von unseren prämierten Designern entworfen.

Designed in Germany by our award-winning designers. | Dessinés en Allemagne par notre équipe de designers primés. | In Duitsland door onze bekroonde designers ontworpen.



Regionales Schreinerhandwerk mit 120-jähriger Tradition.

Regional carpentry with a 120-year tradition. | Menuiserie régionale reposant sur 120 ans de tradition. | Regionale meubelmakers met 120 jaar traditie.



Heimisches Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

With domestic green wood from sustainable forestry. | Bois provenant de forêts allemande et issu de la sylviculture durable. | Inheems hout uit duurzame bosbouw.



Ressourcenschonende nachhaltige Produktion.

Resource-saving and sustainable production. | Nos meubles – développement durable garanti. | Duurzame productie en spaarzame omgang mit natuurlijke grondstoffen.



Verantwortlich geführter Familienbetrieb.

Responsibly managed family business. | Entreprise familiale responsable. | Verantwoordelijk geleid familiebedrijf.

VERANTWORTUNG FÜR DIE UMWELT

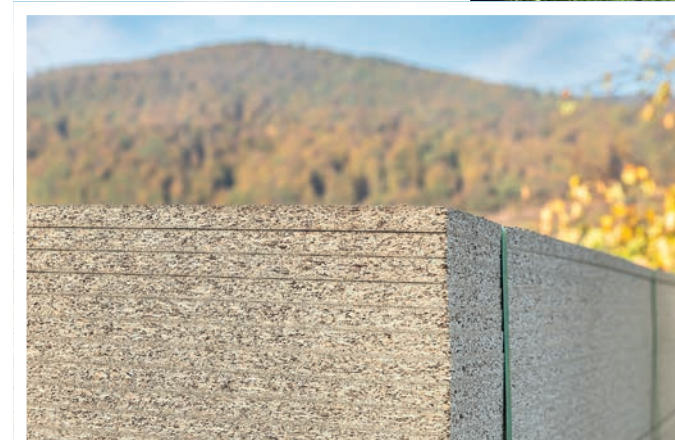
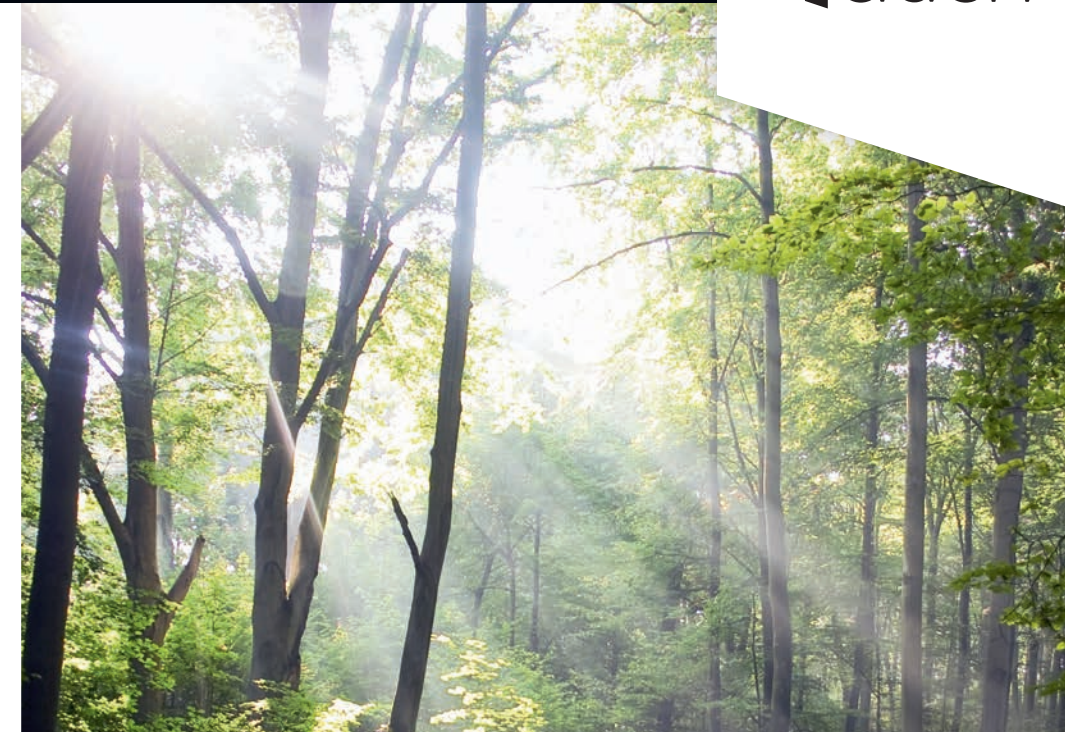
ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY
RESPONSABILITÉ POUR L'ENVIRONNEMENT
VERANTWOORDELIJKHEID VOOR HET MILIEU

Die Natur liefert den Rohstoff für unsere Produkte. Daraus erwachsen ist eine enge Verbindung zum nachwachsenden Rohstoff Holz und Verantwortung für das Ökosystem Wald. Die Spanplatten für unsere Möbelfertigung werden aus unbelastetem frischen Schwach- und Bruchholz aus regionaler nachhaltiger Forstwirtschaft gefertigt. Das sorgt für besonders emissionsarme Produkte, die den Schutz Ihrer Gesundheit und der Umwelt wahren. Im Jahre 2014 erhielten wir für unsere konsequente Ausrichtung an langfristigen Umweltzielen den deutschen Nachhaltigkeitspreis.

Nature provides the raw materials for our products, which is why we feel a close connection to wood as a renewable resource and a responsibility for the forest ecosystem. The wood used in our particle boards for furniture production is untreated and sourced from small-diameter trees and windfall timber at sustainable forestry operations in the region. The resulting low-emission products protect your health and the health of the environment. Our commitment to long-term environmental goals earned us the German Sustainability Prize in 2014.

La nature fournit la matière première de nos produits et a créé chez nous un lien étroit avec la ressource renouvelable qu'est le bois et une responsabilité vis-à-vis de l'écosystème de la forêt. Les panneaux de particules utilisés pour nos meubles sont conçus à partir de bois tendre, décheté, frais et non pollué qui est issu de d'exploitation forestière durable de la région. Nos produits génèrent donc peu d'émissions pour protéger votre santé et l'environnement. En 2014, nous avons reçu le prix allemand de la durabilité pour notre orientation continue vers des objectifs environnementaux à long terme.

De natuur levert de grondstof voor onze producten. Daaruit vloeide een nauwe relatie voort met de aangroeiende grondstof Hout en de verantwoordelijkheid voor het ecosysteem Bos. De spaanplaten voor onze meubelproductie worden geproduceerd uit onbelast groen dunningshout en omgewaaide bomen uit de regionale, duurzame bosbouw. Dat zorgt voor zeer emissiearme producten die waarborgen dat uw gezondheid en het milieu worden beschermd. In 2014 ontvingen wij de Duitse duurzaamheidsprijs voor onze consequente inzet voor lange termijn milieudoelen.





QUALITÄT MADE IN GERMANY

QUALITY MADE IN GERMANY | QUALITÉ MADE IN GERMANY | KWALITEIT MADE IN GERMANY

Vom Rohstoff bis zum Endprodukt fertigen wir unsere Möbel an unseren Standorten in Deutschland. Dies garantiert eine effiziente und nachhaltige Produktion. So stellen wir für jedes unserer Produkte allerhöchste Qualität sicher. Eben made in Germany.

From raw materials to the final product, our furniture is manufactured at our sites in Germany. This ensures efficient and sustainable production and allows us to guarantee the highest quality for every one of our products. After all, they are made in Germany.

De la matière première au produit fini, nous fabriquons nos meubles sur nos sites en Allemagne. C'est l'assurance d'une production efficace et durable. Nous garantissons ainsi la meilleure qualité pour chacun de nos produits. Du vrai «made in Germany».

Van grondstof tot aan eindproduct fabriceren wij onze meubels op onze locaties in Duitsland. Dat garandeert een efficiënte en duurzame productie. Zo waarborgen wij de allerhoogste kwaliteit voor ieder afzonderlijk product. Eenvoudigweg made in Germany.

made in GERMANY



Sustainability assured

DEM HANDWERK VERPFLICHTET

A DUTY TO CRAFTSMANSHIP | A DUTY TO CRAFTSMANSHIP |
VERBONDEN AAN HET AMBACHT

Als Familienbetrieb mit über 120-jähriger Tradition blicken wir stolz auf unsere vom Handwerk geprägte Unternehmensgeschichte zurück. Von einem kleinen Schreinerbetrieb entwickelte sich das Unternehmen kontinuierlich zu einem der größten Hersteller von Schlaf- und Stauraummöbeln in Europa. Triebfeder des Erfolges war dabei stets das klare Bekenntnis zum handwerklichen Qualitätsstreben. In einer Region mit talentierten Fachleuten und viel Leidenschaft für das Möbelhandwerk. Das Ergebnis sind Möbel, die bis ins kleinste Detail durchdacht sind.

As a family business, we look back on more than 120 years of proud tradition in craftsmanship that has shaped our company history. What began as a small carpentry business grew to become one of the largest manufacturers of bedroom and storage furniture in Europe. The driving force behind our success was a steady commitment to the pursuit of quality in our craftsmanship by talented experts in a region with a passion for building furniture. The result is furniture made with attention to the smallest detail.

En tant qu'entreprise familiale avec plus de 120 ans de tradition, nous sommes fiers de l'importance que l'artisanat a prise dans notre histoire. D'une petite entreprise de menuiserie, l'entreprise n'a cessé de se développer pour devenir l'un des plus grands fabricants de meubles de chambre à coucher et de rangement d'Europe. La clé de notre réussite a toujours été notre engagement clair en faveur de la qualité artisanale. Dans une région riche en professionnels talentueux, passionnés pour la production artisanale de meubles, le résultat n'est autre que des meubles bien pensés jusque dans les moindres détails.

Als familiebedrijf met een traditie van ruim 120 jaar kijken wij trots terug op de geschiedenis van onze onderneming die door het ambacht werd gevormd. Van een klein schrijnwerkersbedrijf ontwikkelde het bedrijf zich doorlopend tot een van de grootste fabrikanten van slaap- en opbergmeubels in Europa. De drijfveer van het succes was daarbij altijd de duidelijke belofte voor het streven naar ambachtelijke kwaliteit. In een regio met getalenteerde vaklieden en veel passie voor het meubelambacht. Het resultaat zijn meubels die tot in het kleinste detail zijn doordacht.



20^{UP}

DAS EINZELSCHRANK-PROGRAMM, DAS IMMER PASST!

20^{UP} hat für jeden Einrichtungsstil die perfekte Lösung parat und überzeugt mit einer atemberaubenden Vielfalt. Ergänzt durch eine variantenreiche Auswahl an Beimöbeln und Betten lässt sich der persönliche Traum vom Schlafen gekonnt verwirklichen.

LE PROGRAMME D'ARMOIRES INDIVIDUELLES TOUJOURS PARFAITEMENT ADAPTÉ !

20^{UP} propose toujours la solution idéale pour tous les styles d'aménagement et séduit par son incroyable diversité.

Le tout complété par un grand choix de meubles complémentaires et de lits, vous pouvez parfaitement réaliser votre rêve de retrouver un sommeil de rêve.

A RANGE OF STAND-ALONE WARDROBES THAT FIT ANYWHERE!

20^{UP} has the perfect solution for any furnishing style and offers convincingly breathtaking diversity.

Complemented by a wide choice of matching pieces and beds, you can cleverly create the bedroom of your dreams.

HET "LOSSE-KASTEN-PROGRAMMA" DAT ALTIJD PAST!

20^{UP} heeft voor elke inrichtingsstijl de perfecte oplossing bij de hand en overtuigt met een adembenemende veelzijdigheid.

Dankzij een rijk gevarieerde keuze aan bijzetmeubels en bedden kunt u hier uw droom van een heel persoonlijk samengestelde slaapkamer perfect verwezenlijken.

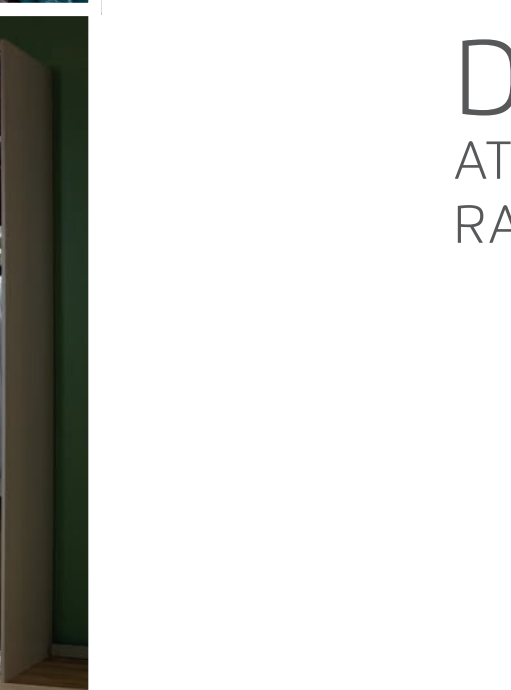
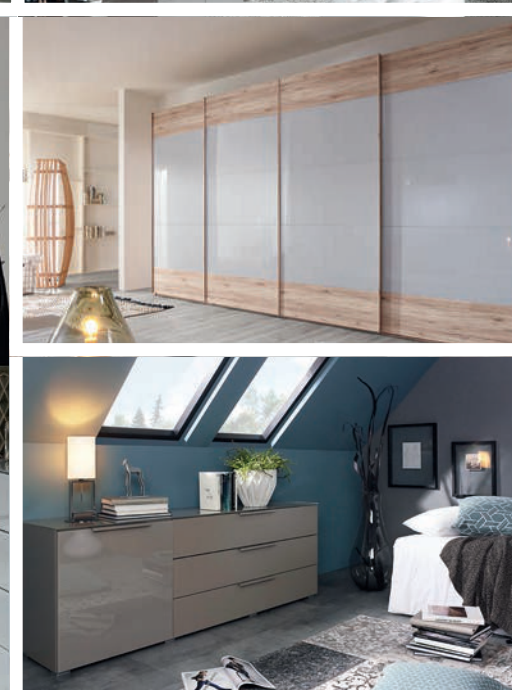
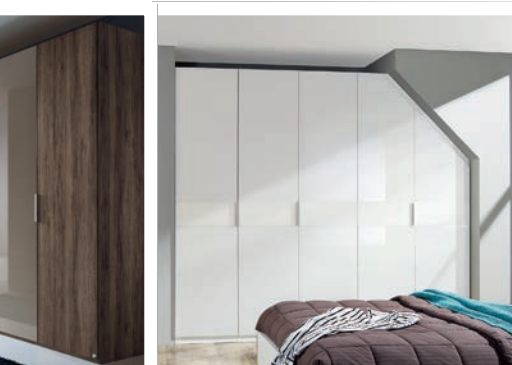
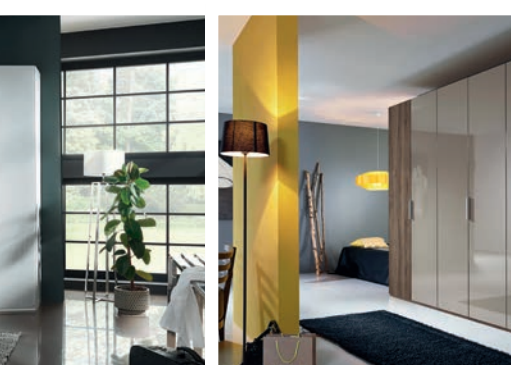
ERLEBEN SIE DIE VIELFALT

EXPERIENCE THE DIVERSITY | VENEZ DÉCOUVRIR LA DIVERSITÉ | BELEEF DE VEELZIJDIGHEID

20^{UP}

ENTDECKEN SIE
DIE ATTRAKTIVEN SCHRANKFRONTEN VON
20^{UP}

DISCOVER
ATTRACTIVE WARDROBE FRONTS IN THE 20^{UP}
RANGE





FRONT 1A

In Massiv, Dekor und Glas mit drei horizontalen Sprossen, äußere Türelemente in Korpusfarbe

Solid, colour or glass with three horizontal lattices, outer door sections in carcase colour

Bois massif, imitation et verre avec trois croisillons horizontaux, parties extérieures des portes dans le coloris du corps

In massief, decor en glas met drie horizontale roeden, buitenste deurelementen in corpuskleur



FRONT 2A

In Dekor und Glas mit drei horizontalen Sprossen

Colour or glass with three horizontal lattices

Imitation et verre avec trois croisillons horizontaux

In decor en glas met drie horizontale roeden



FRONT 3A

Mit flächenbündigen Glasauflagen

With flush glass panels

Avec des applications en verre à fleur des surfaces

Met glas over het hele oppervlak



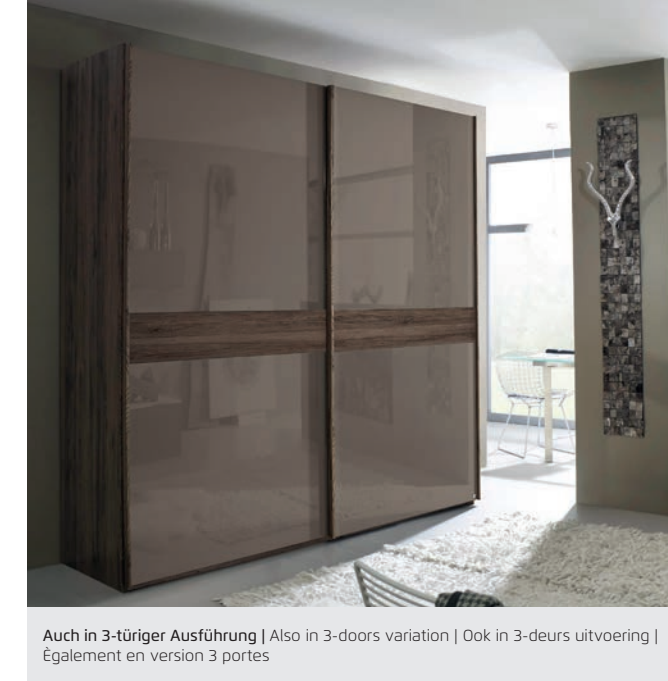
FRONT 3B

Mit flächenbündigen Glasauflagen

With flush glass panels

Avec des applications en verre à fleur des surfaces

Met glas over het hele oppervlak



FRONT 4A

In Massiv, Dekor, Gläsern oder Hochglanz mit Bauchbinde in Korpusfarbe

Solid, colour, glass or high polish, with inlay panel in carcase colour

Bois massif, imitation, verres ou brillant avec une bande centrale dans le coloris du corps

In massief, decor, glas of hoogglans, met middenbies in corpuskleur



FRONT 4B

In Dekor, Gläsern oder Hochglanz mit Bauchbinde und integrierter LED-Beleuchtung

Colour, glass or high polish, with inlay panel and integrated LED lighting

Imitation, verres ou brillant avec une bande centrale et éclairage LED intégré

In decor, glas of hoogglans, met middenbies en geïntegreerde led-verlichting



FRONT 5B

In Massiv, Dekor, Gläsern oder Hochglanz mit Bauchbinde und Griffmulde

Solid, colour, glass or high polish, with inlay panel and handle recess

Bois massif, imitation, verres ou brillant avec une bande centrale et poignée encastrée

In massief, decor, glas of hoogglans, met middenbies en komgreep



FRONT 6A

In Massiv, Dekor, Glas oder Hochglanz, äußere Türelemente in Korpusfarbe

Solid, colour, glass or high polish, outer door sections in carcase colour

Bois massif, imitation, verres ou brillant, parties extérieures des portes dans le coloris du corps

In massief, decor, glas of hoogglans, buitenste deurelementen in corpuskleur



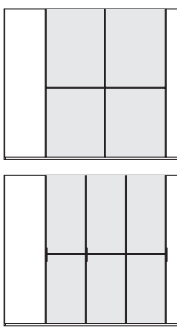
FRONT 8

In Dekor, Glas oder Hochglanz, mittlere Türfelder immer Spiegel

Colour, glass or high polish, mirrors in all middle door sections

Imitation, verres ou brillant, champs de porte centraux toujours avec miroir

In decor, glas of hoogglans, middelste deurvlakken altijd spiegels

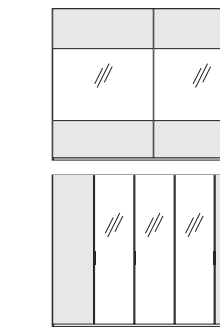
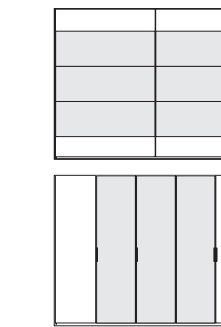
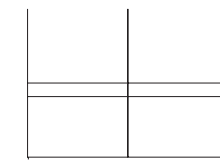
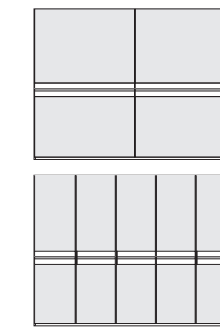
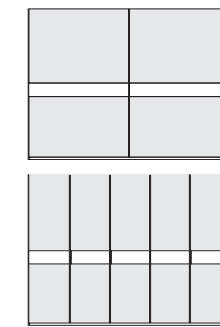
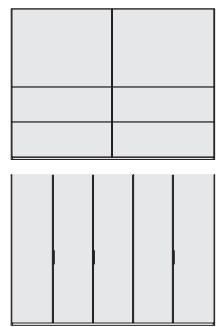
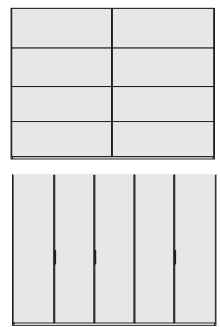
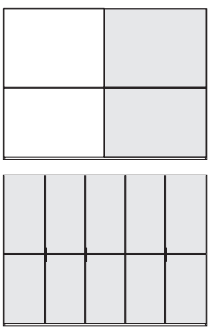


Schwebetürenschränk

Gliding door robe
Armoire portes coulissantes
Kast met zwevende deuren

Drehtürenschränk

Hinged door robe
Armoire portes battantes
Draaideurkast



ENEZ DÉCOUVRIR FAÇADES ATTRAYANTES DE 20UP

ONTDEK DE AANTREKKELIJKE KASTFRONTEN VAN 20UP



Kombinieren Sie Jetzt Ihre Wunschfarben online!

NOW YOU CAN COMBINE THE COLOURS YOU WANT ONLINE! | COMBINEZ MAINTENANT EN LIGNE
LES COLORIS QUE VOUS SOUHAITEZ! | COMBIENEER DE DOOR U GEWENSTE KLEUREN NU ONLINE!

www.moebel-konfigurator.com/rauch



PERFEKTE RAUMNUTZUNG – MIT 20CM-SCHRITTEN

MAKE THE BEST USE OF SPACE – WITH 20 CM INCREMENTS | UTILISATION PARFAITE DE L'ESPACE – PAR PAS DE 20 CM |
PERFECTE RUIMTEBENUTTING – IN STAPPEN VAN 20 CM



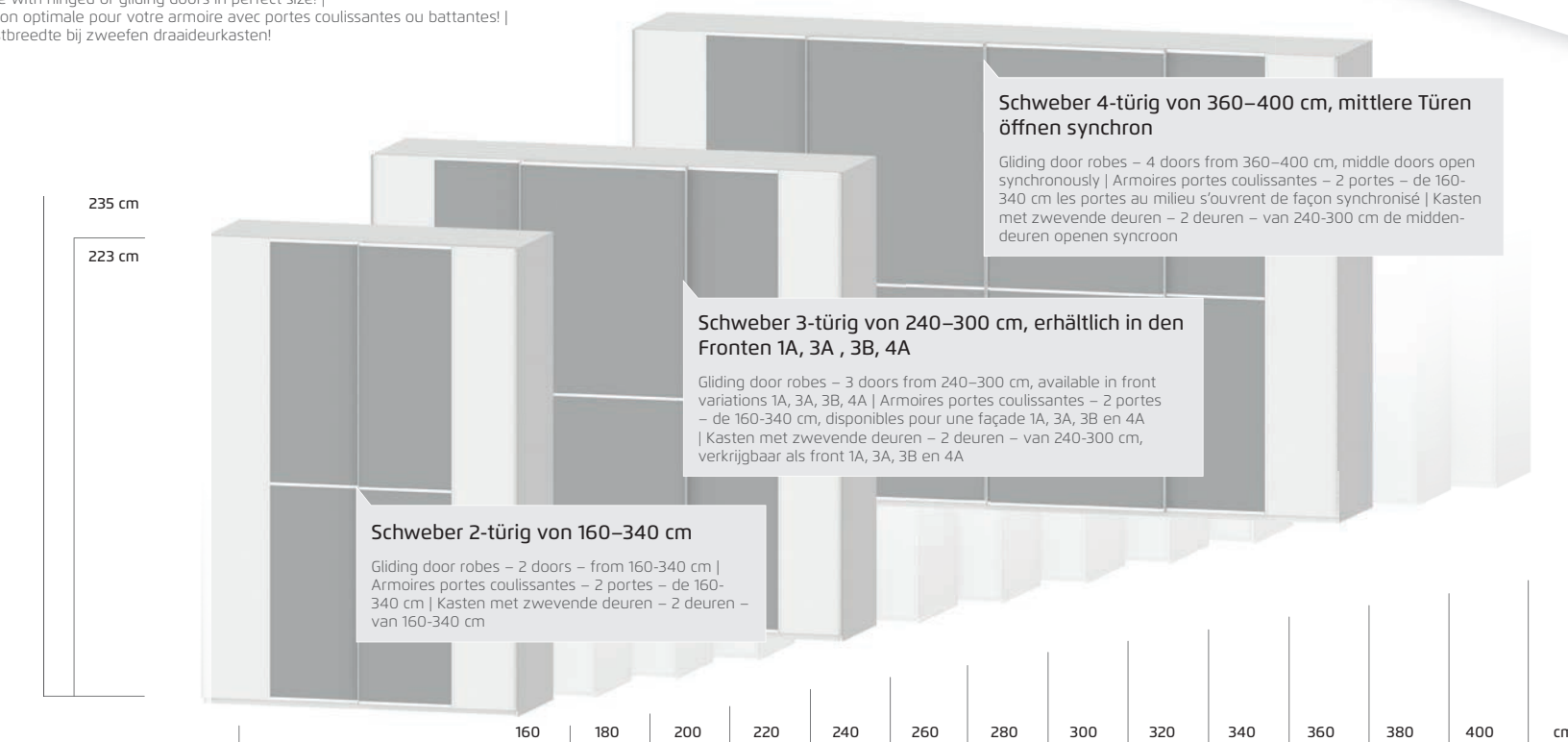
Front 5B · Hochglanz brillantweiß | Front 5B · High polish brilliant white |
Façade 5B · Brillant blanc | Front 5B · Hoogglans briljantwit

Synchron-Schwebetüre | Synchronous gliding doors | Des portes coulissantes
synchronisées à partir | Synchroon-zweefdeuren



Finden Sie Ihre optimale Schrankgröße bei Schwebetüren- und Drehtürenschränken!

Find your wardrobe with hinged or gliding doors in perfect size! |
Trouvez la dimension optimale pour votre armoire avec portes coulissantes ou battantes! |
Vind uw ideale kastbreedte bij zweefen draaideurkasten!



Schwebetürenschränke Gliding door robes Armoires portes coulissantes Kasten met zweevende deuren	2-türig 2 doors 2 portes 2 deuren	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
	3-türig 3 doors 3 portes 3 deuren					●	●	●	●					
	4-türig 4 doors 4 portes 4 deuren										●	●	●	
Drehtürenschränke Hinged door robes armoires portes battantes draaideurkasten	3-türig 3 doors 3 portes 3 deuren	●	●											
	4-türig 4 doors 4 portes 4 deuren			●	●	●								
	5-türig 5 doors 5 portes 5 deuren						●	●	●					
	6-türig 6 doors 6 portes 6 deuren									●	●	●		
	7-türig 7 doors 7 portes 7 deuren												●	
	8-türig 8 doors 8 portes 8 deuren													●

FRONTFARBEN

FRONT COLOURS | COLORIS DE FAÇADE | FRONTKLEUREN

Dekor matt

Matt colour | Imitation mate | Decor mat

Hochglanz

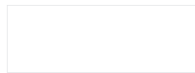
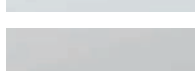
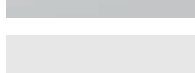
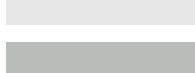
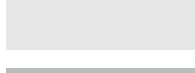
High polish | Brillant | Hoogglans

Spiegel, Farbspiegel und Farbglas

Mirror, colour mirror and colour glass | Miroir et verre colorés | Spiegel, gekleurde spiegel en gekleurd glas

Farbglas matt

Matt colour glass | Verre coloré mat | Gekleurd glas mat

	Weiß White Blanc Wit
	Brillantweiß Brilliant white Brillant blanc Briljantwit
	Cappuccino Cappuccino
	Spiegel Mirror Miroir Spiegel
	Grauspiegel Grey mirror Miroir gris Grije spiegel
	Kristallweiß Crystal white Pur blanc Kristalwit
	Seidengrau Silk grey Gris soie Zijdegrijs
	Fango Fango
	Schwarz Black Noir Zwart
	Kristallweiß Crystal white Pur blanc Kristalwit
	Seidengrau Silk grey Gris soie Zijdegrijs
	Fango Fango
	Schwarz Black Noir Zwart

KORPUSFARBEN

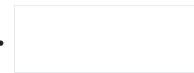
CARCASE COLOURS | COLORIS DU CORPS | ROMPKLEUREN

Dekor matt

Matt colour | Imitation mate | Decor mat

Dekor-Druck

Colour | Imitation | Decor

	Weiß White Blanc Wit
	Seidengrau Silk grey Gris soie Zijdegrijs
	Fango Fango
	Schwarz Black Noir Zwart
	Eiche Sanremo hell Sanremo oak light Chêne sanremo clair Eiken sanremo licht
	Eiche Sanremo dunkel Sanremo oak dark Chêne sanremo foncé Eiken sanremo donker
	Kernbuche Heart beech Cœur de hêtre Kern beuken
	Wildeiche natur Natural royal oak Chêne à noeuds vierge Wilde eik naturel

INNENFARBEN

INTERIOR COLOURS | COLORIS INTERNE | BINNENKLEUREN

Dekor-Druck

Colour | Imitation | Decor

	Buche Beech Hêtre Beuken
	Grau Struktur Grey structure colour Structure gris Grijs structuur

ABSETZUNGSFARBEN

APPLICATION COLOURS | COLORIS DE L'APPLICATION | BIESKLEUREN

Dekor matt

Matt colour | Imitation mate | Decor mat

	Weiß White Blanc Wit
	Seidengrau Silk grey Gris soie Zijdegrijs
	Fango Fango
	Schwarz Black Noir Zwart

Dekor-Druck

Colour | Imitation | Decor

	Eiche Sanremo hell Sanremo oak light Chêne sanremo clair Eiken sanremo licht
	Eiche Sanremo dunkel Sanremo oak dark Chêne sanremo foncé Eiken sanremo donker
	Kernbuche Heart beech Cœur de hêtre Kern beuken
	Wildeiche natur Natural royal oak Chêne à noeuds vierge Wilde eik naturel

Massivholz

Solid wood | Bois massif | Massief hout

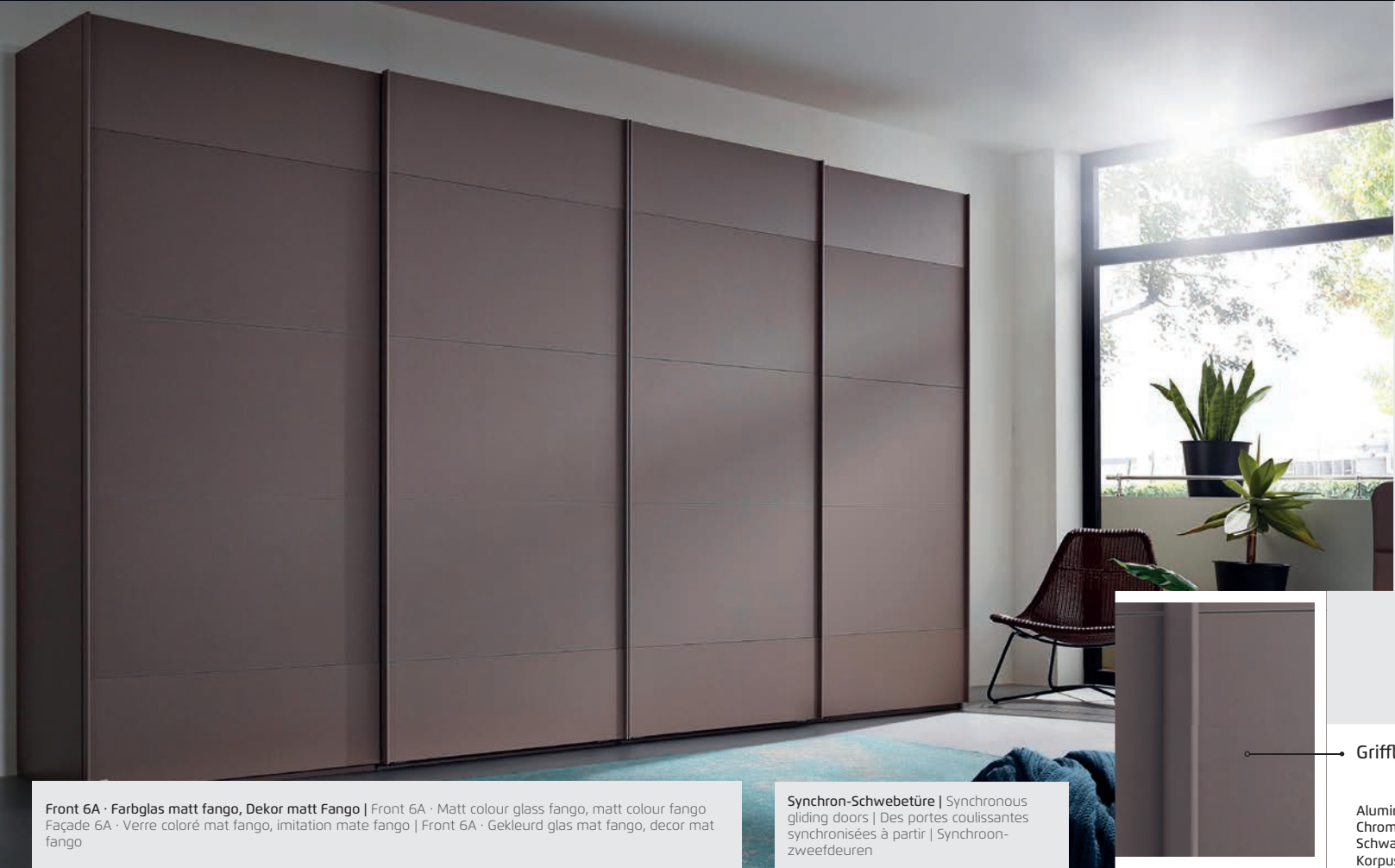
	Kernbuche Heart beech Cœur de hêtre Kern beuken
	Wildeiche natur Natural royal oak Chêne à noeuds vierge Wilde eik naturel



Kombinieren Sie Jetzt Ihre Wunschfarben online!

Now you can combine the colours you want online! | Combinez maintenant en ligne les coloris que vous souhaitez ! | Combineer de door u gewenste kleuren nu online!

www.moebel-konfigurator.com/rauch



Front 6A · Farbglas matt fango, Dekor matt Fango | Front 6A · Matt colour glass fango, matt colour fango
Façade 6A · Verre coloré mat fango, imitation mate fango | Front 6A · Gekleurd glas mat fango, decor mat fango

Synchron-Schwebetüre | Synchronous gliding doors | Des portes coulissantes synchronisées à partir | Synchron-zweefdeuren



Griffleiste | Handle bar | Poignée (longue) | Greepstang

Aluminiumfarben | Aluminium-coloured | Couleur aluminium | Aluminiumkleur
Chromfarben | Chrome-coloured | Couleur chrome | Chroomkleur
Schwarz | Black | Noir | Zwart
Korpusfarben | Carcase colours | Coloris du corps | Rompkleuren



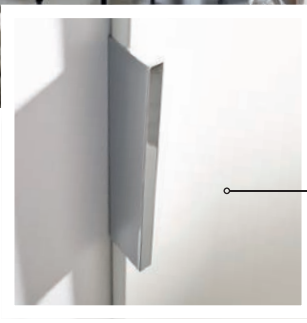
MÖBEL VON WERT

FURNITURE AT ITS FINEST



Griffmulde | Recessed grip | Poignée encastrée | Verzonken handgreep

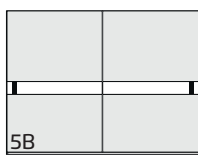
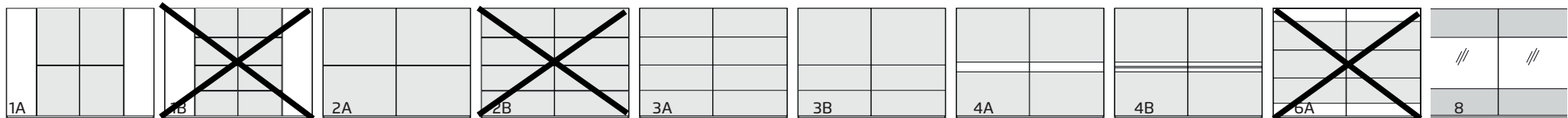
Aluminiumfarben | Aluminium-coloured | Couleur aluminium | Aluminiumkleur
Chromfarben | Chrome-coloured | Couleur chrome | Chroomkleur
Schwarz | Black | Noir | Zwart
Korpusfarben | Carcase colours | Coloris du corps | Rompkleuren



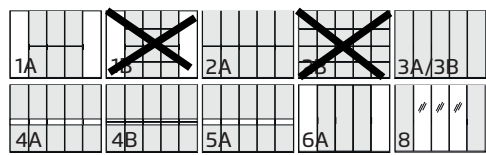
Kurzgriff | Short handle | Poignée | Greep

Aluminiumfarben | Aluminium-coloured | Couleur aluminium | Aluminiumkleur
Chromfarben | Chrome-coloured | Couleur chrome | Chroomkleur
Schwarz, weiß, fango, seidengrau | Black, white, fango, silk grey | Noir, blanc, fango, gris soje | Zwart, wit, fango, zijdegrijs

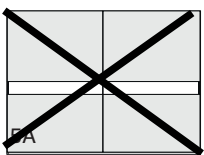
Schwebetürenschränke | gliding doors | portes coulissantes | zwevende deuren



Drehtürenschränke | hinged doors | portes battantes | draaideuren



Schwebetürenschränke | gliding doors | portes coulissantes | zwevende deuren



BESONDERHEITEN AUF EINEN BLICK

SPECIAL FEATURES AT A GLANCE | LES PARTICULARITÉS EN UN COUP D’ŒIL |
DE BIJZONDERHEDEN IN EEN OOGOPSLAG

- 1

20 cm Breitenraster und optionale Maßfertigung – Wählen Sie eine Schrankbreite und passen Sie diese bei Bedarf zentimetergenau an.

20 cm width pattern and optional made-to-measure solutions – Choose a wardrobe size and adjust it to the exact width you need. | Grille de largeur par pas de 20 cm et fabrication sur mesure en option – Sélectionnez une largeur d’armoire et, le cas échéant, ajustez-la au centimètre près. | 20 cm-breedteraster en optioneel maatwerk – Kies een kastbreedte en pas deze desgewenst tot op de centimeter nauwkeurig aan.
- 2

Farben und Fronten – Kombinieren Sie Dreh- und Schwebetüren und gestalten Sie sich Ihren individuellen Schrank aus einer Vielzahl von Farb- und Frontvarianten.

Colours and fronts – Mix and match hinged and gliding doors and create your own personal wardrobe from a wide choice of colour and front variants. | Coloris et façades – Combinez les portes battantes avec les portes coulissantes et créez votre armoire personnalisée en choisissant parmi les nombreuses variantes de coloris et de façades. | Kleuren en fronten – Combineer draai- en zweefdeuren en stel uw heel persoonlijke kast samen uit tal van kleur- en frontvarianten.
- 3

Schrankschneidtie – Staunen Sie über den großzügigen Innenraum, mit viel Platz für Ihre persönlichen Schätze.

Wardrobe depth – You will be surprised at how spacious the interior is, with lots of room for your personal treasures. | Profondeur de l’armoire – Soyez surpris(e) par l’intérieur généreux qui offre beaucoup de place à tous vos trésors personnels. | Kastdiepte – Verbazend veel binnenruimte, voor al uw persoonlijke kostbaarheden.
- 4

2 Schrankhöhen – Nutzen Sie Ihre vorhandene Raumhöhe optimal aus; unsere beiden Schrankhöhen 223 cm und 235 cm machen’s möglich.

2 wardrobe heights – With heights of 223 cm and 235 cm to choose from, our wardrobes allow you to take full advantage of the available height in the room. | 2 hauteurs d’armoire possibles – Tirez au maximum profit de la hauteur de vos pièces, nos deux hauteurs d’armoire de 223 cm et de 235 cm le permettent. | 2 kasthoogten – Optimale benutting van de beschikbare vertrekhoogte dankzij onze beide kasthoogten 223 cm en 235 cm.
- 5

Panorama-Schwebetüren – Greifen Sie durch das Öffnen einer einzigen Schwebetür auf die Hälfte Ihres Schrankinhaltes zu.

Panorama Gliding doors – Open just one sliding door to gain access to half of your wardrobe contents. | Des portes coulissantes panoramiques – Ayez accès à la moitié du contenu de votre armoire en n’ouvrant qu’une seule porte coulissante. | Panorama-zweefdeuren – Door het openen van één enkele zweefdeur verschaft u uzelf toegang tot de helft van de kastinhoud.
- 6

Synchron-Schwebetüren ab 360 cm Schrankbreite – Erschließen Sie sich mit nur einer Handbewegung ein ungeahntes Stauraum-Erlebnis.

Synchronous gliding doors on wardrobes measuring 360 cm or more – All it takes is one hand to reveal unbelievable storage space. | Des portes coulissantes synchronisées à partir d’une largeur d’armoire de 360 cm – Profitez d’un espace de rangement formidable insoupçonné d’un seul geste. | Synchroon-zweefdeuren vanaf 360 cm kastbreedte – Met slechts één handbeweging opent u de deur naar een ongekend bergruimtegevoel.
- 7

Zubehörsortiment – Gönnen Sie sich den Luxus einer optimalen Innenausstattung, ganz nach Ihren Bedürfnissen.

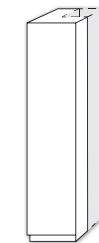
Range of accessories – Treat yourself to the luxury of an interior that is tailored to your personal requirements. | Gamme d’accessoires – Offrez-vous le luxe d’un aménagement intérieur optimal parfaitement adapté à vos besoins. | Accessoire-assortiment – Gun uzelf de luxe van een optimale inrichting, helemaal naar uw wensen en behoeften.



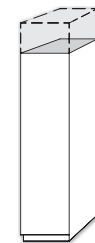


DIE LÖSUNG FÜR JEDE RAUMSITUATION

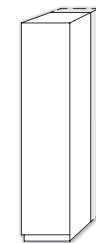
THE PERFECT SOLUTION FOR ANY ROOM | LA SOLUTION POUR TOUTES LES PIÈCES |
DE OPLOSSING VOOR ELKE RUIMTELIJKE SITUATIE



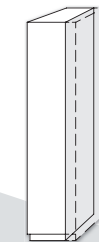
**Rückseitiger
Winkelausschnitt**
Angled cutout at the back | Découpe
angulaire à l'arrière | Haakse
uitsparing achter



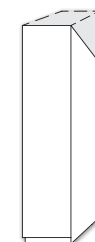
Höhenkürzung
Height adjustment | Diminution en
hauteur | Hoogte-inkorting



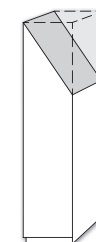
Tiefenkürzung
Shortened depth | Diminution en
profondeur | Diepte-inkorting



Breitenkürzung
Shortened width | Diminution en
largeur | Breedte-inkorting



Abschrägung nach hinten
Angled to the rear | Inclinaison vers
l'arrière | Afschuining naar achteren



Abschrägung seitlich
Angled to the side | Inclinaison
latérale | Afschuining opzij



Sockelkürzung
Shortened base | Diminution du
socle | Plintinkorting



Abgeschrägtes Schrankelement | Angled
wardrobe element | Élément d'armoire avec
angle extérieur | Afgeschuind kastelement

Eckschrank | orner-robe |
Armoire d'angle | Hoek-
inloopkast

Regalelement | Shelf
unit | Élément étagère |
Rekelement

Front 5B · Farbglass kristallweiß | Front 5B · Colour
glass crystal white | Façade 5B · Verre colorés pur
blanc | Front 5B · Gekleurd glas kristalwit



Zubehörteile sind farblich an die Innenfarbe angepasst (siehe Innenfarbe, Seite 18)

Accessories are colour matched to the interior colour (see interior colour, page 18)

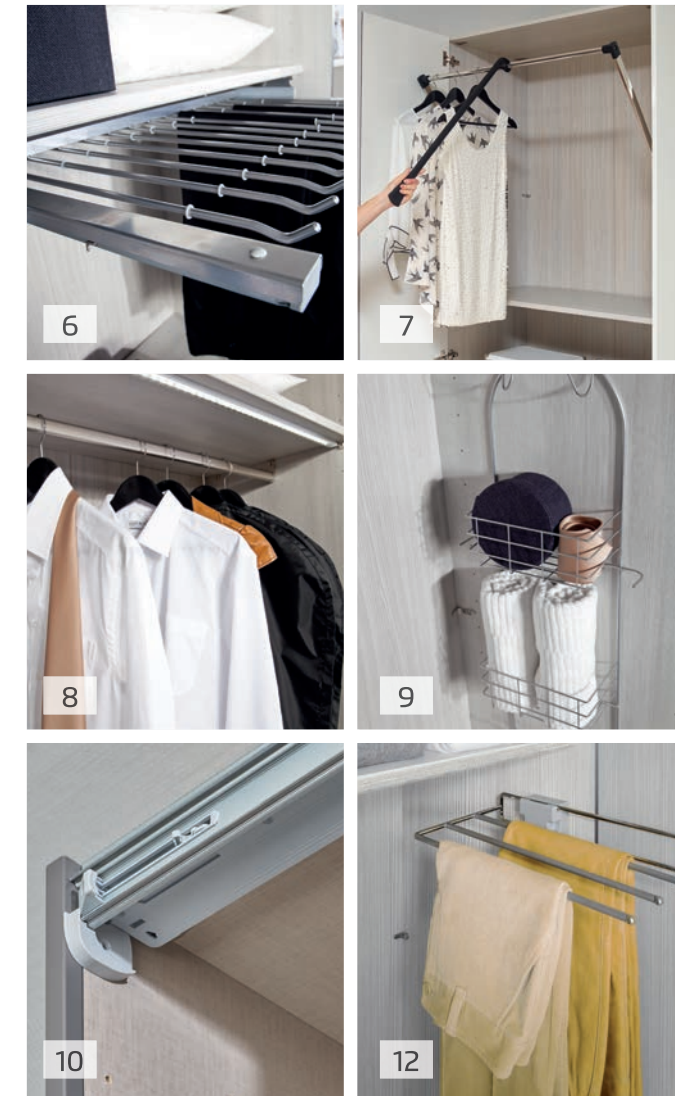
Les coloris des accessoires harmonisent parfaitement avec le coloris intérieur (voir le coloris intérieur, page 18)

Accessoires zijn in kleur aan de binnenkleur aangepast (zie binnenkleur, pagina 18)

ZUBEHÖR

EXTRAS | ACCESSOIRES | ACCESSOIRES

- | | |
|----|--|
| 1 | Wäscheboden Shelf Étagère Legbodem |
| 2 | Kleiderstange Clothes rail Tringle à habits Kledingstang |
| 3 | ½ – ½-Schrankeinteilung ½ – ½ division Compartimentage pour le linge Kledingkastindeling |
| 4 | 3er Schubkasteneinsatz, breit/schmal Interior drawer, wide/narrow Kit de tiroirs Ladeset |
| 5 | Schubkastenbox mit Fachböden Drawer box with shelves Bloc-tiroirs Ladebox |
| 6 | Ausziehbarer Hosenhalter Pull-out trouser rack Support pantalon extensible Broekenrek, uittrekbaar |
| 7 | Kleiderlift Clothes lift Tringle mobile pour vêtements Kledinglift |
| 8 | LED-Innenraumbeleuchtung Interior LED lighting Éclairage intérieur, LED Binnenverlichting, LED |
| 9 | Utensilienhalter Utensil holder Support pour accessoires Mandrekje |
| 10 | Türendämpfer-Set Door cushioning set Kit d'amortisseurs de porte Set deurdemper |
| 11 | Innenspiegel (ohne Bild) Inside mirror (not pictured) Miroir intérieur pour armoire (aucune image) Kast-binnenspiegel (geen beeld) |
| 12 | Ausziehbarer Hosenhalter Pull-out trouser rack Support pantalon extensible Broekenrek, uittrekbaar |
| 13 | Schwenkbarer Krawattenhalter Tie rack, swivelling Porte-cravates pivotant Stropdassenhouder, draaibaar |
| 14 | Kleiderhalter, außen External clothes hook Porte-manteau extérieur Kledinghouder, buiten |
| 15 | Leuchtsset „Linea“ Lampset „Linea“ Kit de lampes « Linea » Lampenset „Linea“ |





Dekor matt fango, Hochglanz brillantweiß | Matt colour fango, high polish brilliant white | Imitation mate fango, brillant blanc | Decor mat fango, hoogglans Briljantwit

KOMMODEN UND NACHTTISCHE – MIT MEHRWERT

CUPBOARDS AND BEDSIDE TABLES – WITH ADDED VALUE | COMMODES ET CHEVETS – AVEC VALEUR AJOUTÉE |
COMMODES EN NACHTKASTJES – MET MEERWAARDE

Optional mit LED-Beleuchtung

Optionally available with LED lighting | Disponible en option avec éclairage LED | Optioneel verkrijgbaar met ledverlichting

Selbstinzug und Dämpfung – für höchsten Laufkomfort – sanft und leise

With cushioned self-closing mechanism – extremely smooth running and quiet | À fermeture à rappel automatique et amortissement – pour coulissement confortable, tout en douceur, sans faire de bruit | Met automatisch sluitmechanisme en demping – voor optimaal openen en sluiten – soepel en stil

Schubkästen mit Vollauszug – für eine uneingeschränkte Übersicht

Fully extending drawers – for unrestricted access | Tiroirs à extension totale – pour tout bien voir sans être gêné | Volledig uittrekbare laden – voor onbeperkt overzicht

Verschiedene Griff-Farben

Various handle colours | Diverses couleurs de poignées | Verschillende greepkleuren

Auf Wunsch mit Glas-Oberboden (nur in Tiefe 41 cm)

Optionally available with glass top (only in depth 41 cm) | Disponible en option avec plateau supérieur en verre (seulement en profondeur 41 cm) | Desgewenst verkrijgbaar met glazen toplaag (alleen in diepte 41 cm)

Kommoden-Regal

Cupboard/shelving combination | Étagère pour commode | Commodekast

Nachttische auch in passenden Höhen für Boxspring- und Polsterbetten!

Bedside tables are also available in heights to match box spring and upholstered beds! | Les chevets sont également disponibles à la hauteur nécessaire pour les lits capitonnés et à sommier à ressorts! | Nachtkastjes ook in passende hoogten voor boxspring- en polsterbedden verkrijgbaar!

Umfangreiche Materialauswahl passend zu den Schränken

Extensive choice of materials that match the wardrobes | Vaste choix de matériaux, assortis aux armoires | Omvangrijke materiaalkeuze, passend bij de kasten

RIESIGES BEIMÖBELSPEKTRUM

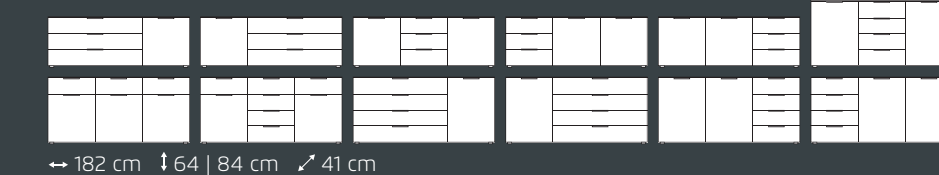
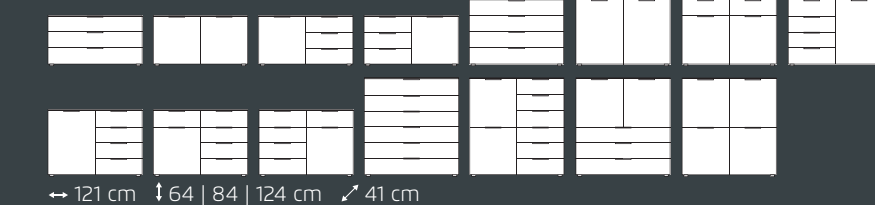
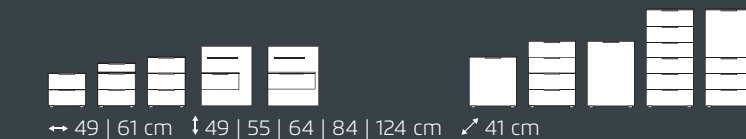
HUGE RANGE OF MATCHING PIECES | LARGE ÉVENTAIL DE MEUBLES COMPLÉMENTAIRES | REUSACHTIG ASSORTIMENT BIJZETMEUBELS

T 41 cm

depth | profondeur | diepte

Kommoden und Nachttische

Cupboards and bedside tables | Commodes et chevets | Commodes en nachtkastjes

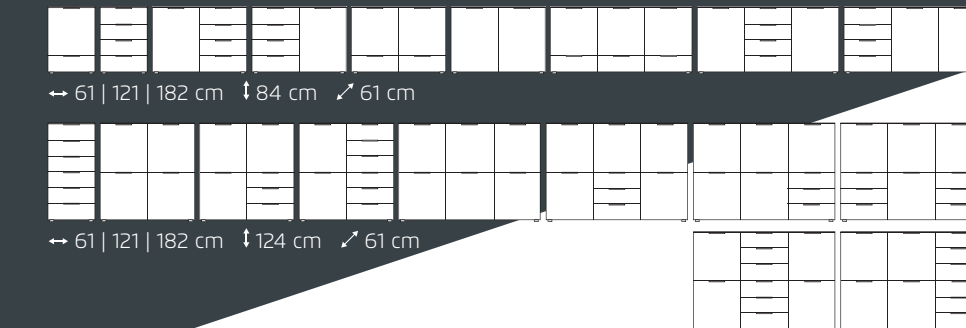


T 61 cm

depth | profondeur | diepte

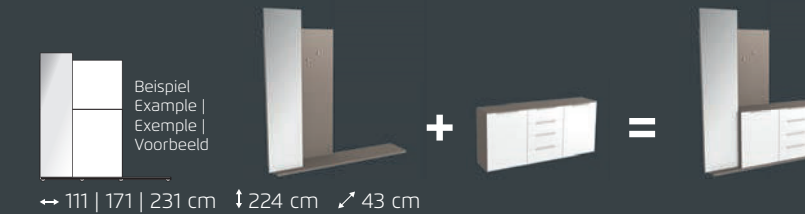
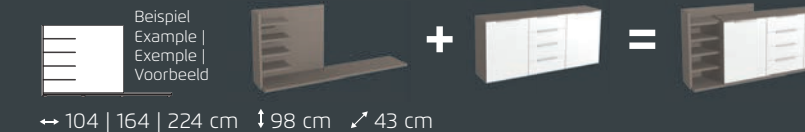
Kommoden in Schranktiefe! (Höhe 124 cm auch mit Kleiderstangen)

Cupboards in wardrobe depth! (Height of 124 cm are including hanging rail) | Commodes en profondeur de l'armoire! (Hauteur de 124 cm avec tringles) | Commodes op kastdiepte! (Hoogte 124 cm voorzien van hangbaar)



Kommoden-Regale oder -Garderoben erweitern die 41 cm tiefen Beimöbel um zusätzlichen Stauraum.

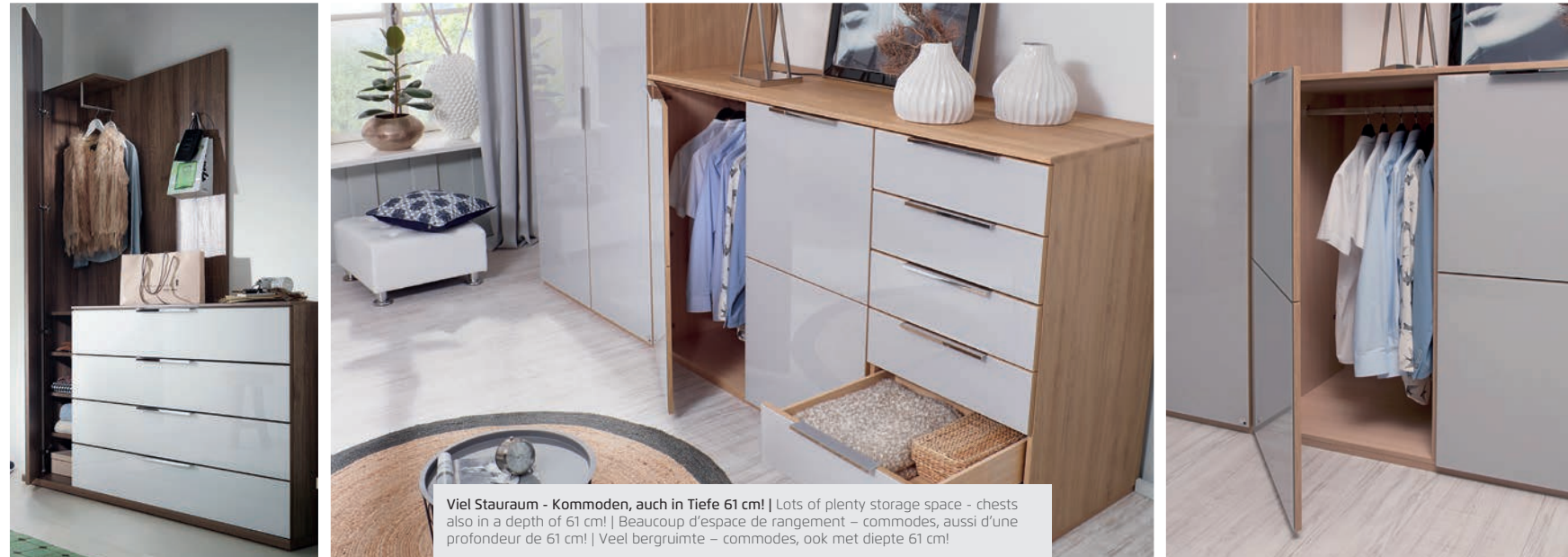
Cupboard shelves or coat racks for cupboards extend additional storage for matching pieces with a depth of 41 cm | Les étagères et garde-robes de commode pour les commodes avec une profondeur de 41 cm ajoutent de l'espace de rangement. | Commodekasten en commodegarderoben vullen de bijmeubelen met diepte 41 cm aan voor extra berguimte.



130 cm | 80 cm | 76 cm 49 cm | 53 cm | 41 cm

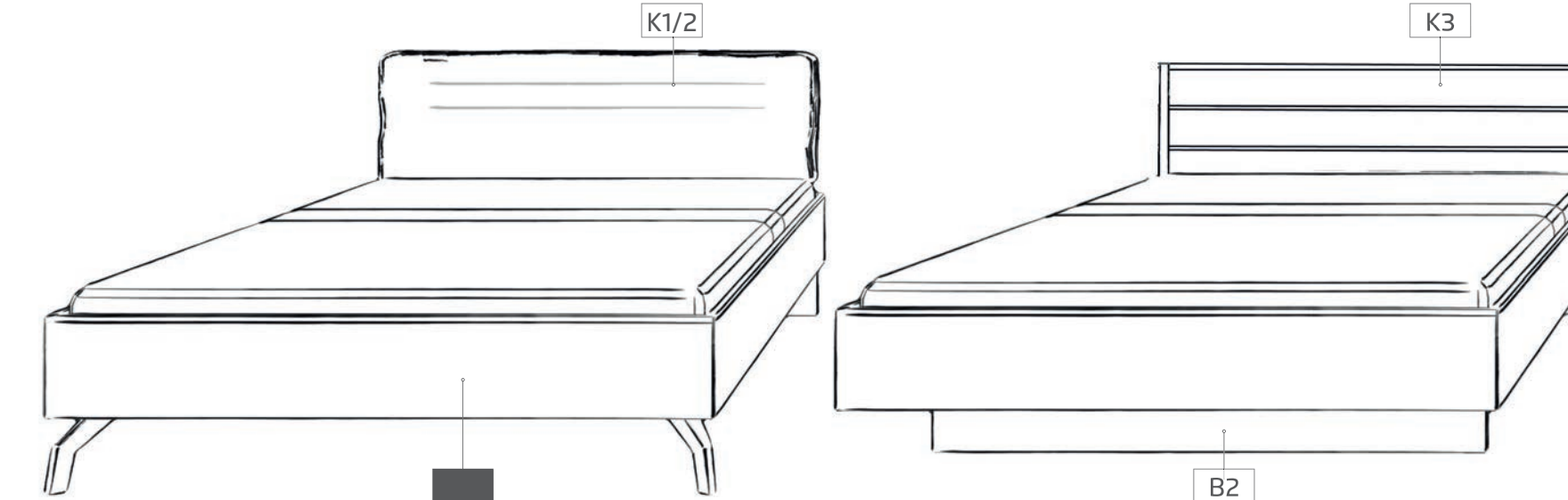
BEIMÖBEL

MATCHING PIECES | MEUBLES COMPLÉMENTAIRES | BIJZETMEUBELS



BETTEN – VARIANTENREICH, KOMFORTABEL, SCHÖN!

BEDS – IN A LARGE RANGE OF SIZES AND DESIGNS, COMFORTABLE, ATTRACTIVE! | LITS – BEAUX ET CONFORTABLES, DÉCLINÉS EN NOMBREUSES VARIANTES ! | BEDDEN – IN ALLERLEI UITVOERINGEN, KOMFORTABEL, MOOI!



B1 **Bettrahmen, Dekor-Druck, mit farblich abgesetzten Füßen und Eckspangen** | Bed frames, colour, with colour contrasting feet and corner bars | Cadre de lit, imitation, avec pieds et barrettes d'angle d'un autre coloris | Bedraamwerk, imitatie, met in kleur gebiesde poten en hoekbeugels

K1/2 **Kopfteil mit Polsterauflage in Lederoptik oder Webstoff** | Headboards with seamed faux leather padding or padding in woven fabrics | Tête de lit avec application rembourrée apparence cuir et couture ou tête de lit capitonnée avec revêtement textile | Hoofdeinde met bekleding in leeroptiek, met naad of met stof bekleed hoofdeinde in weefstructuur

B2 **Bettrahmen, Dekor-Druck mit Querträger und farblich abgesetzten Eckspangen** | Bed frames, colour, with crossbars and colour contrasting corner bars | Cadre de lit, surface déco imprimée avec traverses et barrettes d'angle contrastées | Bedraamwerk, decor print met dwarsligger en gekleurde hoekclips

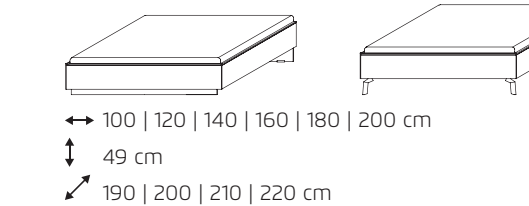
K3 **Kopfteil in Dekor** | Headboard in decor | Tête de lit en imitation | Hoofdeinde in decor

BETTRAHMEN & KOPFTEILE

BED FRAMES & HEADBOARDS | CADRES ET TÊTES DE LIT | BEDRAAMWERKEN & HOOFDEINDEN

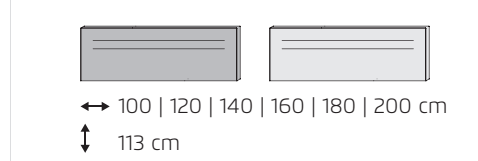
Bettrahmen in Dekor-Druck

Bed frames – colour | Cadres – imitation | Bedraamwerken – imitatie



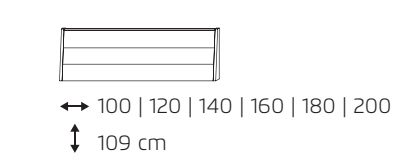
Kopfteil in Lederoptik oder Webstoff

Headboards – faux leather or woven fabrics | Têtes de lit – faux cuir ou textiles | Hoofdeinden – lederlook of stoffe



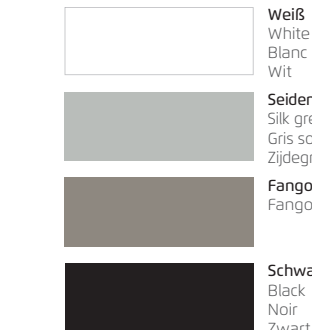
Kopfteil in Dekor-Druck

Headboard – colour | Tête de lit – imitation | Hoofdeinden – imitatie



DEKOR-DRUCK

COLOUR | IMITATION | IMITATIE



LEDEROPTIKEN

FAUX LEATHER | FAUX CUIR | LEDERLOOK



STOFFE

WOVEN FABRICS | TEXTILES | STOFFEN



Runden Sie Ihre Schlafzimmersaustattung mit ästhetisch abgestimmten Betten elegant ab.

Elegantly round off your bedroom design with aesthetically matching beds. | Complétez élégamment l'aménagement de votre chambre à coucher avec des lits qui harmonisent parfaitement avec votre style. | Rond uw slaapkamerensemble perfect af met esthetisch afgestemde bedden.

Ca.-Maße in cm. Technische und optische Modelländerungen sowie Druckfehler vorbehalten. | All dimensions approximate in cm. We reserve the right to make changes with regard to technical features and appearance. Printing errors excepted. | Dim. approx. en cm. Sous réserves de modifications techniques et optiques, ainsi que de fautes d'impression. | Ca.-maten in cm. Technische en optische modelwijzigingen en drukfouten zijn voorbehouden.

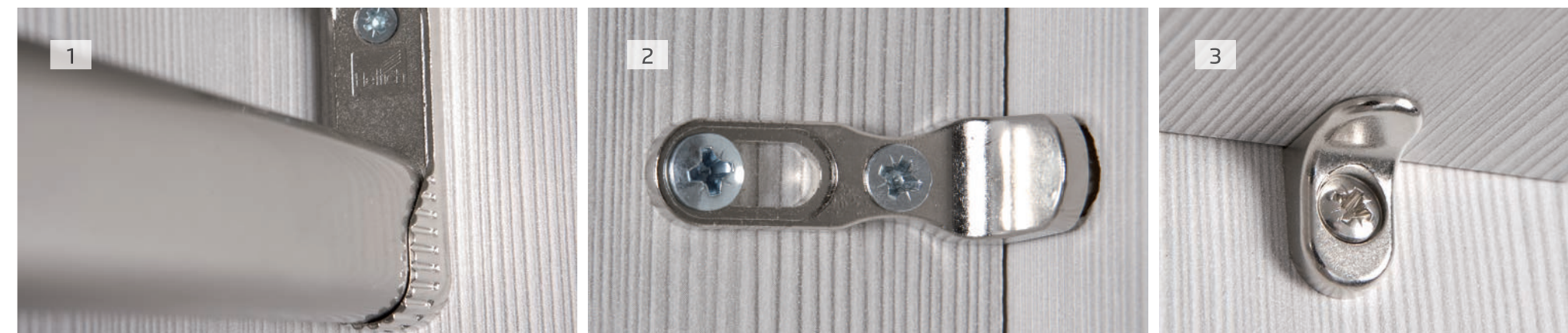
BETTEN

BEDS | LITS | BEDDEN



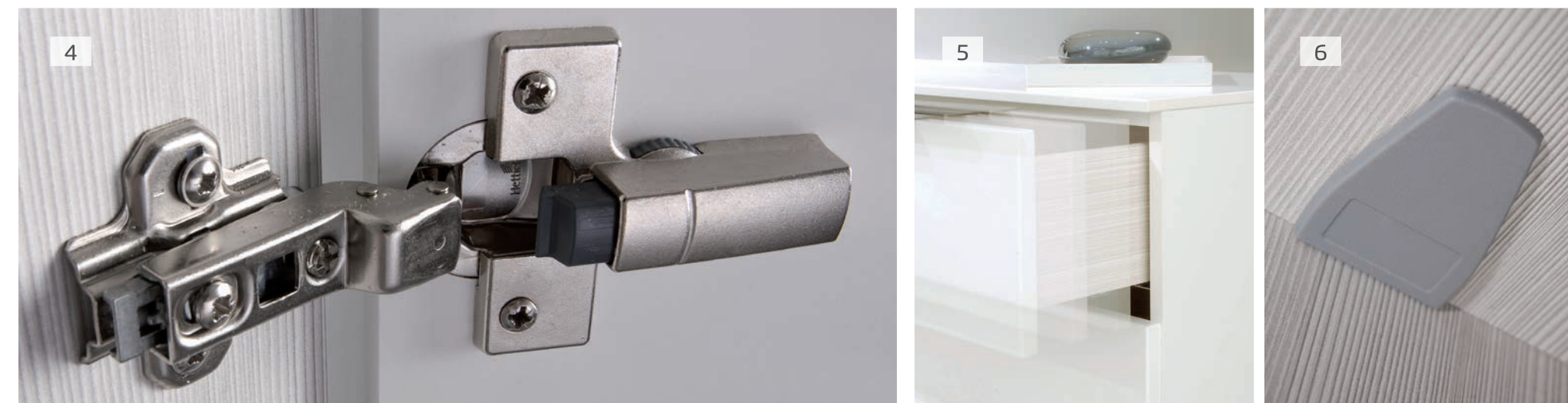
HOCHWERTIGE INNENAUSSTATTUNG

TOP QUALITY INTERIORS | UN AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DE QUALITÉ SUPÉRIEURE | HOOGWAARDIG UITGEVOERDE INDELING



Ganzmetall-Beschläge für Sicherheit und Stabilität

Full-metal hardware for safety and stability | Des ferrures entièrement en métal garantissant sécurité et solidité | Massief metalen beslag voor veiligheid en stabiliteit



- Besonders belastbare Kleiderstangen aus Metall. Halterungen sind an Seitenwand und Fachboden fest verschraubt.**
Particularly load-resistant metal clothes rails. The brackets are firmly bolted to the side wall and shelf.
Des tringles à habits en métal particulièrement solides Les fixations sont solidement vissées sur la paroi latérale et l'étagère.
Uiterst belastbare kledingstangen van metaal. De houders zijn vast aan de zijwand en de schapbodemplaat geschroefd.
- Verbindungsbeschläge – für form- und kraftschlüssige Verbindungen der Rückwände mit den Seitenwänden.**
Connecting hardware for positive and friction locked joining of the rear and side walls.
Ferrures d'assemblage pour les assemblages mécaniques et par liaison de force des panneaux arrière avec les parois latérales.
Verbindingsbeslagen voor vorm- en krachtsluitende verbindingen van de achterwanden met de zijwanden.
- Winkelbodenträger – für eine standfeste, sichere Arretierung der Fachböden.**
Angled brackets – Hold the shelves firmly and securely in place.
Taquets en équerre vissés pour un arrêt sûr et stable des étagères.
Hoekdraggers voor stevig en veilig houvast van de schapbodemplaten.
- Türscharniere mit Dämpfung – robust, langlebig und für mehr Komfort.**
Cushioned door hinges – Sturdy, durable, for enhanced comfort.
Charnières de porte avec syst. d'amortissement – Solides, durables et pour plus de confort.
Deurscharnieren met demping – Robuust, duurzaam en comfortabel.
- Laufschienen für Schubkästen mit Kugelführung – Schubkästen bieten durch Vollauszüge einen komfortablen, schnellen Zugriff auf alle Inhalte. Selbst bei großen Lasten ruhiger Lauf mit geringem Reibungswiderstand. Alle Schubkästen verfügen über Unterflurschienen, Selbststeinzug und Dämpfung.**
Drawers on ball bearing-mounted runners the drawers open fully, offering convenient and quick access to the contents. Even when filled with heavy objects, they run smoothly with low friction resistance. All drawers are fitted with under-frame rails and cushioned self-closing mechanism.
Glissières pour les tiroirs sur roulement à billes – Grâce aux extensions totales, les tiroirs garantissent un accès pratique et rapide à tout ce qu'ils contiennent. Même en cas de charges importantes, elles permettent un fonctionnement silencieux avec une faible résistance due au frottement. Tous les tiroirs sont équipés de glissières encastrées, d'une fermeture à rappel automatique et d'un syst. d'amortissement.
Looprails voor op kogels gelagerde laden – De volledig te openen laden bieden comfortabel en snel toegang tot de inhoud. Zelfs bij grotere lasten lopen zij rustig zonder veel weerstand. Alle laden zijn uitgevoerd met looprails, automatisch sluitmechanisme en demping.
- Abdeckkappen – für sauberen Abschluss der Beschlagbohrungen im Schrank.**
Caps – to conceal drill holes for hardware in wardrobes.
Capuchons – Pour une finition propre des alésages des ferrures dans l'armoire.
Afdekcapen – Voor een fraaie afsluiting van de beslagboringen in de kast.
- Alle Beschläge sind hochwertig aus Metall gefertigt. Für besonders hohe Montage- und Umzugsfreundlichkeit!**
All hardware is manufactured from metal to a high quality. To make them particularly easy to assemble and move!
Toutes les ferrures de qualité supérieure sont fabriquées en métal. Pour un montage et des déménagements non astreignants!
Alle beslagen zijn gemaakt van hoogwaardig metaal. Voor uitstekende montage- en verhuisvriendelijkheid!

UNGLAUBLICH VIELFÄLTIG

INCREDIBLY DIVERSE | INCROYABLEMENT DIVERS | ONGELOOFLIJK VEELZIJDIG

▶ <http://bit.ly/rauch-20up>

AUSGEZEICHNET UND ZERTIFIZIERT

AWARD-WINNING AND CERTIFIED | LABELS ET CERTIFICATS | ONDERSCHIEDEN EN GECERTIFICEERD

QUALITÄT UND NACHHALTIGKEIT HABEN BEI UNS TRADITION

Egal, ob Schranksysteme, Kommoden, Betten, Apartmentmöbel oder Jugendzimmer: Rauch produziert Möbel für jeden Stil – mit einem hohen Anspruch an Qualität. Als einer der größten Schlafmöbelhersteller Europas legen wir dabei großen Wert auf ökologische und soziale Nachhaltigkeit. Holz beziehen wir zum Beispiel ausschließlich aus regionalen, nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und wir nutzen diesen knappen Rohstoff effizient. Auch gestalten wir die gesamte Produktion CO₂-neutral und sorgen an allen Standorten für hohe soziale Standards für unsere Mitarbeiter. Und das in Familientradition seit über 120 Jahren.

QUALITY AND SUSTAINABILITY ARE TRADITIONAL VALUES OF OUR COMPANY

Whether it is wardrobe systems, chests of drawers, beds, apartment furniture or furniture for young people: we produce ecologically friendly furniture in every style – with an emphasis on quality. As one of Europe's biggest bedroom furniture manufacturers we attach great importance to ecological and social sustainability. For example, we procure wood exclusively from regional, sustainably-managed forests and make efficient use of this scarce raw material. In addition, our entire production is CO₂-neutral and we ensure high social standards for our employees at all locations. For the last 120 years – a family tradition.

CHEZ NOUS, LA QUALITÉ ET LA DURABILITÉ SONT UNE TRADITION.

Qu'il s'agisse de systèmes d'armoires, de commodes, de lits, de meubles d'appartement ou de chambres de jeunes: Rauch fabrique des meubles pour tous les styles en respectant des exigences élevées en matière de qualité. En tant qu'un des plus grands fabricants de meubles de chambre à coucher en Europe, nous attachons une grande importance à la durabilité écologique et sociale. Nous fabriquons nos meubles uniquement à partir de bois issus de la sylviculture durable de notre région, afin d'utiliser la précieuse matière première qu'est le bois de manière efficace. L'ensemble de notre production est également neutre en CO₂ et nos collaborateurs bénéficient de normes sociales élevées dans tous nos sites. Le tout, dans le respect de notre tradition familiale depuis plus de 120 ans.

KWAALITEIT EN DUURZAAMHEID ZIJN BIJ ONS TRADITIE

Of het nu gaat om kastsystemen, commodes, bedden, appartementmeubelen of jeugdkamers: Rauch produceert meubelen voor elke stijl – met hoge eisen aan kwaliteit. Als een van de grootste producenten van slaapkamer-meubelen in Europa hechten wij veel belang aan ecologische en sociale duurzaamheid. Wij kopen bijvoorbeeld uitsluitend hout uit regionale, ecologisch verantwoord beheerde bossen en maken uiterst efficiënt gebruik van deze schaarse grondstof. Onze hele productie is ook afgestemd op CO₂-neutraliteit en in al onze vestigingen zorgen wij voor hoge sociale standaards voor onze medewerkers. En dat is al meer dan 120 jaar familietraditie.

made in **GERMANY**

DAS „GOLDENE M“

Am „Goldenen M“ erkennen Sie Möbel, die auf Qualität, auf Sicherheit und auf gesundes Wohnen geprüft werden. Somit können Sie sicher sein, dass Sie Qualitätsmöbel mit zuverlässig guten Gebrauchseigenschaften erwerben.

THE “GOLDENE M”

The “Goldene M” is a sign that furniture has been tested for quality, safety and healthy living. So you can rest assured that you are buying quality furniture with reliably good properties.

LE « M DORÉ »

Le « M doré » vous permet de reconnaître les meubles testés en matière de qualité, de sécurité et d'habitat sain. Ainsi, vous êtes sûrs d'acheter des meubles de qualité disposant de bonnes qualités d'utilisation sur lesquelles vous pouvez compter.

DE “GOUDEN M”

Aan de “Gouden M” herkent u meubels die worden gecontroleerd op kwaliteit, veiligheid en een gezond woonklimaat. Zo weet u zeker dat u kwaliteitsmeubels met betrouwbare, goede eigenschappen koopt.



5 JAHRE GARANTIE

Unsere Möbel garantieren erstklassige Verarbeitung bis ins Detail. Vom Werkstoff Holz bis zum Beschlag unterliegt das Material einer kritischen Prüfung. Jede Verarbeitungsstufe wird überwacht und kontrolliert.

5-YEAR WARRANTY

The workmanship of our furniture is outstanding, right down to the last detail. All materials – from the wood to the hardware – are subjected to critical tests. Every single step in the processing chain is monitored and controlled.

5 ANS DE GARANTIE

Nos meubles garantissent une finition de première qualité jusque dans le moindre détail. La matière est soumise à un contrôle méticuleux, du bois aux ferrures. Chaque étape de la fabrication est surveillée et contrôlée.

5 JAAR GARANTIE

Onze meubels zijn tot in het detail uitstekend afgewerkt. Van de grondstof hout tot en met het beslag wordt het materiaal streng gecontroleerd. Elke verwerkingsstap wordt bewaakt en gecontroleerd.



BÜNDNIS FÜR QUALITÄT

Ein Bündnis für hohe Produktqualität, für Erleichterung bei Logistik und für hohe Montagestandards.

QUALITY ALLIANCE

An alliance for high product quality, simplified logistics and high assembly standards

L'ALLIANCE POUR LA QUALITÉ

Une alliance prônant une qualité élevée des produits, un allègement de la logistique et des normes de montage strictes.

BONDGENOOTSCHAP VOOR KWALITEIT

Een bondgenootschap voor hoge productkwaliteit, voor vereenvoudiging bij logistiek en voor strenge montagestandaards.

Ihr Fachhändler

Your retail specialist | Votre distributeur | Uw dealer